



EASO

Serie di pubblicazioni per lo sviluppo professionale

Panoramica dei materiali per lo sviluppo professionale degli organi giudiziari pubblicata dall'EASO

Agosto 2020



Né l'EASO né chiunque agisca a suo nome può essere considerato responsabile dell'uso che potrebbe essere fatto delle informazioni qui contenute.

Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea, 2020

Print	ISBN 978-92-9485-359-2	doi:10.2847/180326	BZ-02-20-094-IT-C
PDF	ISBN 978-92-9485-256-4	doi:10.2847/927919	BZ-02-20-094-IT-N

© EASO, 2020

Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.

Per utilizzare o riprodurre foto o altro materiale libero da copyright dell'EASO, occorre l'autorizzazione diretta del titolare del copyright.

EASO

Serie di pubblicazioni per lo sviluppo professionale

Panoramica dei materiali per lo sviluppo professionale degli organi giudiziari pubblicata dall'EASO

Agosto 2020

I materiali per lo sviluppo professionale, comprese le versioni linguistiche disponibili, si possono trovare all'indirizzo:

www.easo.europa.eu/courts-and-tribunals

Attività dell'EASO con gli organi giudiziari

L'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (EASO), in quanto centro specializzato dell'Unione europea (UE) sulla protezione internazionale, si adopera per contribuire all'attuazione coerente, uniforme ed effettiva dell'*acquis* nella pratica giudiziaria in materia di asilo nell'UE.

Fornisce sostegno agli Stati membri dell'UE nel migliorare costantemente la qualità dei loro sistemi di asilo, con il fine ultimo di realizzare un vero sistema europeo comune di asilo (CEAS).

In tal senso, ha intrapreso l'elaborazione di una serie di pubblicazioni per lo sviluppo professionale, in collaborazione con i rappresentanti degli organi giudiziari degli Stati membri e dei paesi associati, nel pieno rispetto dell'indipendenza giudiziaria. Le pubblicazioni comprendono analisi giuridiche, note orientative per i formatori e compilazioni della giurisprudenza per ogni argomento affrontato, eccetto le informazioni sui paesi di origine, che costituiscono una guida giuridica pratica accompagnata da una raccolta di giurisprudenza.

Questi materiali per la formazione sono realizzati dai giudici per i giudici e hanno lo scopo di fornire ai membri degli organi giudiziari di tutti gli Stati membri e dei paesi associati una panoramica completa dell'*acquis* in materia di asilo. L'EASO, attraverso la sua rete, opera in stretta collaborazione con i punti di contatto nazionali degli Stati membri dell'UE e dei paesi terzi, gli istituti di formazione giudiziaria, le associazioni giudiziarie, la Corte di giustizia dell'Unione europea (CGUE), la Corte europea dei diritti dell'uomo (Corte EDU), l'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR) e altri attori pertinenti.

Le pubblicazioni per lo sviluppo professionale sono utilizzate per i seminari di sviluppo professionale dell'EASO realizzati su misura per i membri degli organi giudiziari dell'UE e dei paesi terzi.

Per ulteriori informazioni, si veda <https://easo.europa.eu/courts-and-tribunals>

Capitoli esistenti delle pubblicazioni per lo sviluppo professionale (2020)

SISTEMA EUROPEO COMUNE DI ASILO

Un'introduzione al sistema europeo comune di asilo per i giudici

TRATTENIMENTO

Il trattenimento dei richiedenti protezione internazionale
nell'ambito del sistema europeo comune di asilo

ACCESSO ALLE PROCEDURE DI ASILO

Procedure di asilo e principio di *non-refoulement*

ESAME DELLA DOMANDA DI PROTEZIONE INTERNAZIONALE

Condizioni per il riconoscimento della protezione internazionale
(direttiva 2011/95/UE)

Articolo 15, lettera c), della direttiva qualifiche (2011/95/UE)

Esclusione: articoli 12 e 17 della direttiva qualifiche (2011/95/UE)

Cessazione della protezione internazionale: articoli 11, 14, 16 e 19
della direttiva qualifiche (2011/95/UE)

VALUTAZIONE DELLE PROVE E DELLA CREDIBILITÀ

Valutazione delle prove e della credibilità nell'ambito del sistema
europeo comune di asilo

INFORMAZIONI SUL PAESE DI ORIGINE

Guida pratica giudiziaria alle informazioni sui paesi di origine

Un'analisi giuridica — Un'introduzione al sistema europeo comune di asilo per i giudici

L'analisi è un'introduzione al sistema europeo comune di asilo (CEAS), intesa ad assistere gli organi giudiziari nello svolgimento delle loro competenze e delle loro funzioni nella sua attuazione.

Contiene i seguenti elementi:

- una visione d'insieme della base giuridica del CEAS, compresa una breve descrizione del contesto della sua creazione;
- una panoramica introduttiva degli strumenti legislativi del CEAS; e
- un'introduzione alle tecniche di interpretazione, ai sensi del diritto dell'UE, delle disposizioni legislative del CEAS, incluso l'importante tema di quando e come rinviare una questione alla Corte di giustizia dell'Unione europea per una sentenza interpretativa.

L'analisi è avvalorata da una raccolta di giurisprudenza e da documenti, ad essa allegati, specificamente attinenti al CEAS. Questi ultimi elencano non solo la pertinente legislazione primaria e derivata dell'UE e i pertinenti trattati internazionali di portata universale e regionale, ma anche la giurisprudenza fondamentale della CGUE, della Corte EDU e degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE. L'analisi è pertanto anche un riferimento comune per tutte le analisi giuridiche che compongono la serie di sviluppo professionale.

Destinatari: tutti i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che trattano casi giudiziari ai quali è applicabile il CEAS nonché i formatori giudiziari.

La presente analisi è disponibile online in [BG] [DE] [EL] [EN] [ES] [FR] [IT].



Un'analisi giuridica — Condizioni per il riconoscimento della protezione internazionale (direttiva 2011/95/UE)

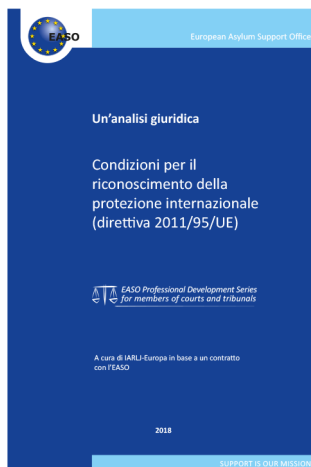
Questa analisi giuridica contiene:

- un'introduzione generale che presenta gli obiettivi e la struttura dell'analisi, traccia una panoramica delle regole interpretative della direttiva qualifiche (QD nella versione «rifusa»), illustra nozioni e modi di presentazione delle domande di protezione internazionale e la possibilità limitata di applicare disposizioni più favorevoli;
- un esame particolareggiato delle condizioni necessarie per il riconoscimento dello status di rifugiato e gli elementi che definiscono tali condizioni, come stabiliti dalla direttiva qualifiche (rifusione); nonché
- una disamina dettagliata delle condizioni necessarie per il riconoscimento della protezione sussidiaria e gli elementi che definiscono tali condizioni, come stabiliti dalla direttiva qualifiche (rifusione).

L'analisi è avvalorata da una raccolta di giurisprudenza e da documenti allegati.

Destinatari: i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che si occupano di appelli oppure della revisione delle decisioni amministrative riguardanti le condizioni per il riconoscimento della protezione internazionale nonché i formatori giudiziari.

La presente analisi è disponibile online in [BG] [DE] [EL] [EN] [ES] [FR] [IT] [RU] ⁽¹⁾.



(1) Tradotta dall'UNHCR nell'ambito dell'iniziativa sulla qualità nell'Europa orientale e nel Caucaso meridionale.

Un'analisi giuridica — Articolo 15, lettera c), della direttiva qualifiche (2011/95/UE)

L'analisi giuridica relativa all'articolo 15, lettera c), della direttiva qualifiche (rifusione) è uno strumento utile per consentire agli organi giudiziari che si occupano di casi di protezione internazionale di comprendere specifiche questioni inerenti la protezione internazionale.

L'analisi prende in esame solo la parte dell'articolo 15 che riguarda le persone che necessitano di una protezione sussidiaria per minaccia grave e individuale alla vita o alla persona di un civile derivante dalla violenza indiscriminata in situazioni di conflitto armato interno o internazionale.

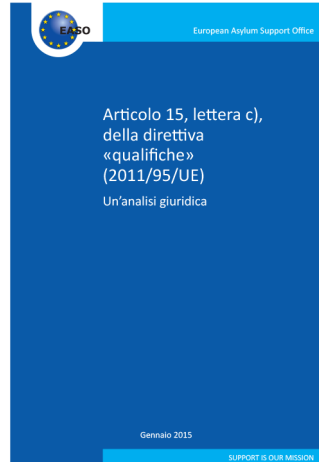
L'obiettivo è aiutare il lettore a comprendere la questa disposizione della direttiva qualifiche attraverso la giurisprudenza della CGUE e della Corte EDU e le pertinenti decisioni degli organi giudiziari degli Stati membri.

Questa analisi giuridica è suddivisa in due parti:

- la prima parte analizza gli elementi costitutivi dell'articolo 15, lettera c);
- la seconda parte esamina in quale modo la disposizione va applicata nella pratica giudiziaria.

L'allegato A contiene uno «schema decisionale» che riporta le domande che gli organi giudiziari dovrebbero porsi al momento di applicare l'articolo 15, lettera c).

Destinatari: i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che si occupano di casi di protezione internazionale nonché i formatori giudiziari.



La presente analisi è disponibile online in [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Un'analisi giuridica — Esclusione: articoli 12 e 17 della direttiva qualifiche (2011/95/UE)

L'analisi giuridica ha lo scopo di fornire una panoramica generale pur se non esaustiva dell'applicazione delle cause di esclusione contenute nella direttiva qualifiche (rifusione).

Illustra principalmente la giurisprudenza della CGUE e le decisioni della Corte EDU, nonché le pertinenti decisioni degli organi giudiziari degli Stati membri.

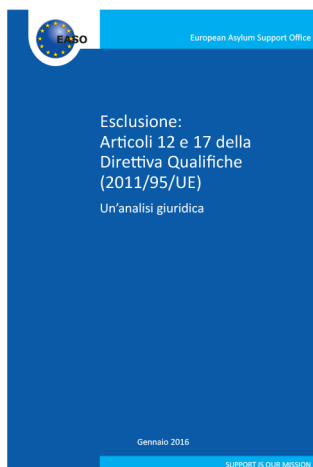
La presente analisi giuridica è sostanzialmente articolata in quattro parti:

- una panoramica introduttiva generale delle clausole di esclusione;
- l'esclusione dalla protezione assicurata dallo stato di rifugiato;
- l'esclusione dell'accesso alla protezione sussidiaria; e
- gli aspetti procedurali pertinenti.

Inoltre, l'allegato B contiene uno «schema decisionale» che riporta un'impostazione strutturata che gli organi giudiziari possono adottare al momento di applicare l'articolo 12 o l'articolo 17 della direttiva qualifiche (rifusione).

Destinatari: i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che si occupano di appelli oppure della revisione delle decisioni amministrative riguardanti le condizioni per il riconoscimento della protezione internazionale nonché i formatori giudiziari.

La presente analisi giuridica è disponibile online in [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#) [\[RU\]](#) ⁽²⁾



(²) Tradotta dall'UNHCR nell'ambito dell'iniziativa sulla qualità nell'Europa orientale e nel Caucaso meridionale.

Un'analisi giuridica — Cessazione della protezione internazionale: articoli 11, 14, 16 e 19 della direttiva qualifiche (2011/95/UE)

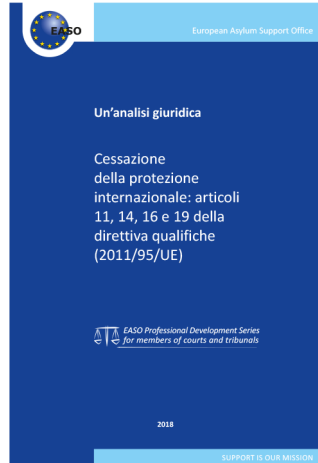
L'ambito di questa analisi giuridica comprende la legislazione in materia di cessazione della protezione con riferimento allo status di rifugiato e alla protezione sussidiaria, nell'ambito degli articoli 11, 14, 16 e 19 della direttiva qualifiche (rifusione).

Essa si concentra principalmente sulla giurisprudenza della CGUE, per quanto riguarda il CEAS e il diritto nazionale degli Stati membri dell'UE.

L'analisi è sostanzialmente articolata in sette parti:

- una panoramica generale sulla cessazione della protezione;
- aspetti procedurali e questioni relative all'onere e ai criteri di valutazione della prova;
- cessazione della protezione dei rifugiati in circostanze in cui la cessazione è conseguente ad azioni della persona;
- cambiamento delle circostanze nel paese d'origine del rifugiato;
- cessazione della protezione dello status di rifugiato per avere omesso fatti o per averli presentati in modo erroneo;
- cessazione della protezione del rifugiato a seguito di condanna per reato grave o perché egli rappresenta un pericolo per la sicurezza di uno Stato;
- cessazione della protezione sussidiaria.

Destinatari: i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che si occupano di appelli oppure della revisione delle decisioni amministrative riguardanti le condizioni per il riconoscimento della protezione internazionale nonché i formatori giudiziari.



La presente analisi giuridica è disponibile online in [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Guida pratica giudiziaria alle informazioni sui paesi di origine

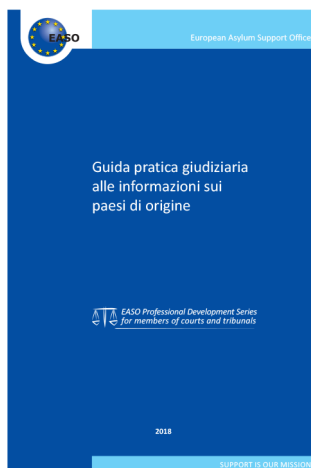
I giudici sono sommersi da una enorme mole di informazioni sui paesi di origine. Questa guida pratica mira a fornire un'introduzione all'uso delle informazioni sui paesi di origine (COI) nell'iter decisionale in materia di protezione internazionale negli Stati membri.

Assiste i giudici e i decisori nelle procedure amministrative al fine di assicurare che l'utilizzo delle COI nel processo decisionale sia effettuato in conformità ai criteri stabiliti dalla direttiva (rifusione) per il riconoscimento della protezione internazionale nonché ai principi di «equità ed effettività» richiamati dalla direttiva sulle procedure di asilo (nella versione rifiuta).

La guida deve essere letta unitamente alla raccolta di giurisprudenza che l'accompagna, in cui è raccolta la giurisprudenza pertinente della CGUE e della Corte EDU.

Destinatari: i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che utilizzano le COI nell'iter decisionale in materia di protezione internazionale nonché i formatori giudiziari.

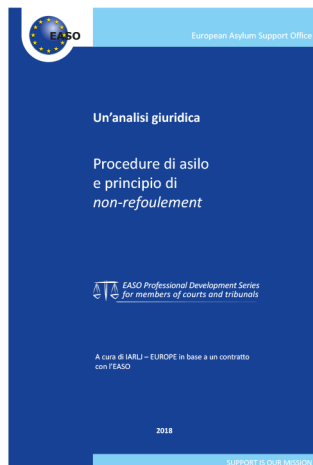
La guida pratica è disponibile online in [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Un'analisi giuridica — Procedure di asilo e principio di *non-refoulement*

L'analisi contiene:

- un'introduzione generale che illustra il quadro giuridico sull'oggetto dell'analisi, una panoramica sulle tecniche interpretative della direttiva sulle procedure di asilo (rifusione), gli obiettivi e la struttura dell'analisi e una presentazione dei concetti di procedure e di *non-refoulement*;
- un esame delle disposizioni generali relative alle definizioni contenute nella direttiva sulle procedure di asilo (rifusione), il campo di applicazione della direttiva e le norme che disciplinano le modalità di avvio delle procedure di asilo;
- un'analisi dettagliata delle norme che disciplinano le procedure in materia di asilo e di impugnazione delle decisioni di trasferimento nel quadro della determinazione dello Stato membro competente per l'esame della domanda di protezione internazionale ai sensi del regolamento Dublino III n. 604/2013;
- una disamina particolareggiata dei principi fondamentali, delle tutele e delle garanzie procedurali per i richiedenti protezione internazionale stabilite nella direttiva sulle procedure di asilo (rifusione), compreso il diritto di rimanere nel territorio dello Stato (*non-refoulement*);
- un'analisi dettagliata delle norme contenute nella direttiva sulle procedure di asilo (rifusione) che disciplinano l'esame delle domande di protezione internazionale in primo grado e il diritto a un ricorso effettivo;
- un esame dell'ambito di applicazione della direttiva rimpatri 2008/115/CE nella parte alle procedure di asilo.



Destinatari: membri degli organi giudiziari che si occupano di questioni relative alle procedure di asilo e al *non-refoulement* nonché formatori giudiziari.

La presente guida è disponibile online in [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Un'analisi giuridica — Valutazione delle prove e della credibilità nell'ambito del sistema europeo comune di asilo

L'analisi giuridica affronta il modo in cui, nell'ambito del CEAS, i membri degli organi giudiziari dovrebbero procedere al riesame delle prove e della valutazione di credibilità effettuata dall'autorità accertante (o dall'organo giudiziario di primo grado) o svolgere essi stessi la valutazione delle prove e della credibilità.

Contiene i seguenti elementi:

- un'introduzione generale alla valutazione delle prove e della credibilità in materia di asilo, inclusi struttura ed obiettivo dell'analisi nonché la specifica terminologia utilizzata;
- una panoramica del pertinente quadro giuridico dell'UE;
- una panoramica del contesto giurisdizionale, con l'obiettivo di individuare i diversi compiti, e i relativi problemi, dei membri degli organi giudiziari;
- un'analisi di principi e regole specifiche concernenti la valutazione delle prove e della credibilità, alla luce del diritto dell'UE e della giurisprudenza applicabile;
- un'analisi di aspetti specifici della valutazione delle prove e della credibilità;
- una sintesi dei fattori multidisciplinari di cui tenere conto per la valutazione delle prove e della credibilità (parte 6).

Destinatari: i membri degli organi giudiziari degli Stati membri dell'UE che si occupano di appelli oppure della revisione delle decisioni amministrative riguardanti le condizioni per il riconoscimento della protezione internazionale nonché i formatori giudiziari.



La presente guida è disponibile online in [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Un'analisi giuridica — Il trattenimento dei richiedenti protezione internazionale nell'ambito del sistema europeo comune di asilo

L'analisi giuridica vuole fungere da strumento di lavoro per i giudici che si occupano di casi di trattenimento. Può essere utile a coloro che hanno dimestichezza con casi di trattenimento e fornisce un'analisi informativa, completa e di facile consultazione di cui può beneficiare anche chi ha poca o nessuna esperienza di casi di trattenimento laddove il trattenimento rientri nella giurisdizione di altri tribunali.

Il lavoro è stato realizzato tenendo conto che le previsioni giuridiche scoraggiano l'utilizzo del trattenimento amministrativo nel corso del procedimento di primo grado. L'analisi ripercorre i fondamenti giuridici per l'utilizzo del trattenimento amministrativo nell'ambito del CEAS e le varie forme di trattenimento, nonché le alternative al trattenimento, la durata, le condizioni, le strutture di trattenimento per le persone appartenenti a gruppi vulnerabili e l'onere della prova.

L'analisi è integrata da documenti ad essa allegati che includono le disposizioni giuridiche pertinenti e uno «schema decisionale». La raccolta della giurisprudenza che accompagna il documento pone in rilievo i casi pertinenti della CGUE e della Corte EDU.

Destinatari: tutti i membri degli organi giudiziari che si occupano di casi di trattenimento.

La presente analisi è disponibile online in [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].



Contatti

Per ulteriori informazioni sull'EASO e sulle sue attività consultare

www.easo.europa.eu

E-mail: judicialsupport@easo.europa.eu



facebook.com/easo.eu



twitter.com/easo



linkedin.com/company/european-asylum-support-office



youtube.com/user/EASOChannel

NOTE

NOTE



■ Ufficio delle pubblicazioni
dell'Unione europea